

Safety Instructions

Drawer Module for smoker Table

BFST60DR

BORNIAK

ul. Aleja Niepodległości 41,
78-449 Borne Sulinowo, Polska

info@borniak.com | www.borniak.com



PL - Instrukcje bezpieczeństwa.

Przeznaczenie produktu

Szuflada przeznaczona jest wyłącznie jako moduł dodatkowy do kompatybilnego stolika.

Ostrzeżenia bezpieczeństwa

- Produkt przeznaczony wyłącznie do użytku zgodnego z przeznaczeniem.
- Nie siadać, nie stawać i nie opierać się o szufladę.
- Nie przeciążać szuflady ponad dopuszczalne obciążenie.
- Nadmierne obciążenie lub całkowite wysunięcie szuflady może spowodować utratę stabilności stolika.
- Podczas zamykania zachować ostrożność – ryzyko przytrzaśnięcia palców.
- Po montażu należy upewnić się, że wszystkie śruby i elementy mocujące są prawidłowo dokręcone.
- Regularnie kontrolować stan prowadnic oraz mocowań.
- Nie używać uszkodzonego produktu.
- Maksymalne obciążenie szuflady: 8 kg

Montaż

- Montaż powinien być wykonany zgodnie z instrukcją.
- Używać wyłącznie oryginalnych elementów montażowych dostarczonych przez producenta.

Konserwacja

- Czyścić miękką, lekko wilgotną ściereczką.
- Nie stosować agresywnych środków chemicznych.

EN - Safety Instructions.

Product purpose

The drawer is intended solely as an additional module for a compatible table.

Safety warnings

- The product is intended exclusively for use in accordance with its designated purpose.
- Do not sit, stand, or lean on the drawer.
- Do not overload the drawer beyond the permitted load capacity.
- Excessive load or fully extending the drawer may cause the table to lose stability.
- Exercise caution when closing – risk of finger entrapment.
- After assembly, ensure that all screws and fastening elements are properly tightened.
- Regularly inspect the condition of the runners and fastening elements.
- Do not use a damaged product.
- Maximum drawer load: 8 kg

Assembly

- Assembly should be carried out in accordance with the instructions.
- Use only original mounting components supplied by the manufacturer.

Maintenance

- Clean with a soft, slightly damp cloth.
- Do not use aggressive chemical agents.

DE - Sicherheitsanweisungen

Produktzweck

Die Schublade ist ausschließlich als Zusatzmodul für einen kompatiblen Tisch vorgesehen.

Sicherheitswarnungen

- Das Produkt ist ausschließlich für den bestimmungsgemäßen Gebrauch vorgesehen.
- Nicht auf der Schublade sitzen, stehen oder sich darauf abstützen.
- Die Schublade nicht über die zulässige Belastung hinaus belasten.
- Eine übermäßige Belastung oder das vollständige Herausziehen der Schublade kann zum Verlust der Stabilität des Tisches führen.
- Beim Schließen Vorsicht walten lassen – Gefahr des Einklemmens der Finger.
- Nach der Montage sicherstellen, dass alle Schrauben und Befestigungselemente ordnungsgemäß festgezogen sind.
- Den Zustand der Führungen und Befestigungen regelmäßig kontrollieren.
- Kein beschädigtes Produkt verwenden.
- Maximale Belastung der Schublade: 8 kg

Montage

- Die Montage sollte gemäß der Anleitung durchgeführt werden.
- Ausschließlich originale Montagematerialien verwenden, die vom Hersteller geliefert wurden.

Wartung

- Mit einem weichen, leicht feuchten Tuch reinigen.
- Keine aggressiven chemischen

Reinigungsmittel verwenden.

ES - Instrucciones de seguridad

Finalidad del producto

El cajón está destinado exclusivamente como módulo adicional para una mesa compatible.

Advertencias de seguridad

- El producto está destinado exclusivamente al uso conforme a su finalidad prevista.
- No sentarse, ponerse de pie ni apoyarse sobre el cajón.
- No sobrecargar el cajón por encima de la carga permitida.
- Una carga excesiva o la extracción completa del cajón pueden provocar la pérdida de estabilidad de la mesa.
- Tenga cuidado al cerrar: riesgo de atrapamiento de dedos.
- Después del montaje, asegúrese de que todos los tornillos y elementos de fijación estén correctamente apretados.
- Controle regularmente el estado de las guías y de los elementos de fijación.
- No utilice un producto dañado.
- Carga máxima del cajón: 8 kg

Montaje

- El montaje debe realizarse de acuerdo con las instrucciones.
- Utilice únicamente elementos de montaje originales suministrados por el fabricante.

Mantenimiento

- Limpiar con un paño suave y ligeramente húmedo.
- No utilizar productos químicos agresivos.

IT - Istruzioni di sicurezza

Destinazione d'uso del prodotto

Il cassetto è destinato esclusivamente come modulo aggiuntivo per un tavolo compatibile.

Avvertenze di sicurezza

- Il prodotto è destinato esclusivamente all'uso conforme alla sua destinazione d'uso.
- Non sedersi, non stare in piedi e non appoggiarsi al cassetto.
- Non sovraccaricare il cassetto oltre il carico consentito.
- Un carico eccessivo o l'estrazione completa del cassetto possono causare la perdita di stabilità del tavolo.
- Prestare attenzione durante la chiusura – rischio di schiacciamento delle dita.
- Dopo il montaggio, assicurarsi che tutte le viti e gli elementi di fissaggio siano correttamente serrati.
- Controllare regolarmente lo stato delle guide e degli elementi di fissaggio.
- Non utilizzare un prodotto danneggiato.
- Carico massimo del cassetto: 8 kg

Montaggio

- Il montaggio deve essere eseguito secondo le istruzioni.
- Utilizzare esclusivamente elementi di montaggio originali forniti dal produttore.
-

Manutenzione

- Pulire con un panno morbido e leggermente umido.
- Non utilizzare prodotti chimici aggressivi.

NL - Veiligheidsinstructies

Doel van het product

De lade is uitsluitend bedoeld als extra module voor een compatibele tafel.

-

Veiligheidswaarschuwingen

- Het product is uitsluitend bedoeld voor gebruik volgens het beoogde doel.
- Niet op de lade zitten, staan of leunen.
- De lade niet zwaarder belasten dan de toegestane maximale belasting.
- Overmatige belasting of het volledig uittrekken van de lade kan leiden tot verlies van stabiliteit van de tafel.
- Wees voorzichtig bij het sluiten – risico op beknelling van vingers.
- Controleer na de montage of alle schroeven en bevestigingselementen correct zijn vastgedraaid.
- Controleer regelmatig de staat van de geleiders en bevestigingen.
- Gebruik geen beschadigd product.
- Maximale belasting van de lade: 8 kg
-

Montage

- De montage moet worden uitgevoerd volgens de instructies.
- Gebruik uitsluitend originele montageonderdelen geleverd door de fabrikant.
-

Onderhoud

- Reinig met een zachte, licht vochtige doek.
- Gebruik geen agressieve chemische middelen.

PT - Instruções de segurança

Finalidade do produto

A gaveta destina-se exclusivamente como módulo adicional para uma mesa compatível.

-

Avisos de segurança

- O produto destina-se exclusivamente à utilização de acordo com a sua finalidade prevista.
- Não se sente, não fique de pé nem se apoie na gaveta.
- Não sobrecarregue a gaveta para além da carga permitida.
- Uma carga excessiva ou a abertura total da gaveta pode provocar a perda de estabilidade da mesa.
- Tenha cuidado ao fechar – risco de entalamento dos dedos.
- Após a montagem, certifique-se de que todos

- os parafusos e elementos de fixação estão corretamente apertados.
- Verifique regularmente o estado das correijas e dos elementos de fixação.
- Não utilize um produto danificado.
- Carga máxima da gaveta: 8 kg
-

Montagem

- A montagem deve ser realizada de acordo com as instruções.
- Utilize exclusivamente elementos de montagem originais fornecidos pelo fabricante.
-

Manutenção

- Limpe com um pano macio e ligeiramente húmido.
- Não utilize produtos químicos agressivos.

RO - Instrucțiuni de siguranță

Destinația produsului

Sertarul este destinat exclusiv ca modul suplimentar pentru o masă compatibilă.

-

Avertismente de siguranță

- Produsul este destinat exclusiv utilizării conform destinației sale.
- Nu vă așezați, nu stați în picioare și nu vă sprijiniți de sertar.
- Nu supraîncărcați sertarul peste sarcina admisă.
- Supraîncărcarea sau extinderea completă a sertarului poate cauza pierderea stabilității mesei.
- Aveți grijă la închidere – risc de prindere a degetelor.
- După montaj, asigurați-vă că toate șuruburile și elementele de fixare sunt strânse corespunzător.
- Verificați periodic starea glisierelor și a elementelor de fixare.
- Nu utilizați un produs deteriorat.
- Sarcina maximă a sertarului: 8 kg
-

Montaj

- Montajul trebuie efectuat conform instrucțiunilor.
- Utilizați exclusiv elemente originale de montaj furnizate de producător.
-

Întreținere

- Curățați cu o lavetă moale, ușor umedă.
- Nu utilizați substanțe chimice agresive.

CZ - Bezpečnostní pokyny

Účel produktu

Zásuvka je určena výhradně jako doplňkový modul pro kompatibilní stůl.

-

Bezpečnostní upozornění

- Produkt je určen výhradně k používání v souladu se svým určením.
- Nesedějte si, nestoupejte ani se neopírejte o zásuvku.
- Nepřetěžujte zásuvku nad povolené zatížení.

- Nadměrné zatížení nebo úplné vysunutí zásuvky může způsobit ztrátu stability stolu.
- Při zavírání dbejte zvýšené opatrnosti – nebezpečí přiskřípnutí prstů.
- Po montáži se ujistěte, že jsou všechny šrouby a upevňovací prvky správně dotaženy.
- Pravidelně kontrolujte stav pojezdů a upevňovacích prvků.
- Nepoužívejte poškozený produkt.
- Maximální zatížení zásuvky: 8 kg
-

Montáž

- Montáž musí být provedena v souladu s návodem.
- Používejte výhradně originální montážní prvky dodané výrobcem.
-

Údržba

- Čistěte měkkým, mírně navlhčeným hadříkem.
- Nepoužívejte agresivní chemické prostředky.

HU - Biztonsági utasítások

A termék rendeltetése

A fiók kizárólag kompatibilis asztalhoz használható kiegészítő modulként.

-

Biztonsági figyelmeztetések

- A termék kizárólag rendeltetésszerű használatra szolgál.
- Ne üljön, ne álljon és ne támaszkodjon a fiókra.
- Ne terhelje túl a fiókot a megengedett terhelhetőségen felül.
- A túlzott terhelés vagy a fiók teljes kihúzása az asztal stabilitásának elvesztését okozhatja.
- Záráskor legyen óvatos – fennáll az ujjak becsípődésének veszélye.
- Összeszerelés után győződjön meg arról, hogy minden csavar és rögzítőelem megfelelően meg van húzva.
- Rendszeresen ellenőrizze a sínek és rögzítőelemek állapotát.
- Ne használjon sérült terméket.
- A fiók maximális terhelhetősége: 8 kg
-

Összeszerelés

- Az összeszerelést az útmutató szerint kell elvégezni.
- Kizárólag a gyártó által biztosított eredeti szerelőelemeket használja.
-

Karbantartás

- Tisztítsa puha, enyhén nedves ruhával.
- Ne használjon agresszív vegyszereket.

SE - Säkerhetsinstruktioner

Produktens syfte

Lådan är endast avsedd som en extra modul för ett kompatibelt bord.

-

Säkerhetsvarningar

- Produkten är endast avsedd för användning enligt sitt avsedda ändamål.
- Sitt inte, stå inte och luta dig inte mot lådan.

- Överbelasta inte lådan utöver den tillåtna belastningen.
- Överdriven belastning eller att dra ut lådan helt kan leda till att bordet förlorar sin stabilitet.
- Var försiktig vid stängning – risk för att fingrar kläms.
- Efter montering ska du säkerställa att alla skruvar och fästelement är korrekt åtdragna.
- Kontrollera regelbundet skicket på skenor och fästelement.
- Använd inte en skadad produkt.
- Maximal belastning för lådan: 8 kg
-

Montering

- Montringen ska utföras enligt instruktionerna.
- Använd endast originalmonteringsdelar som levereras av tillverkaren.
-

Underhåll

- Rengör med en mjuk, lätt fuktad trasa.
- Använd inte aggressiva kemiska rengöringsmedel.

GR - Οδηγίες Ασφαλείας

Σκοπός προϊόντος

Το συρτάρι προορίζεται αποκλειστικά ως πρόσθετη μονάδα για συμβατό τραπέζι.

-

Προειδοποιήσεις ασφαλείας

- Το προϊόν προορίζεται αποκλειστικά για χρήση σύμφωνα με τον προβλεπόμενο σκοπό του.
- Μην κάθεστε, μην στέκεστε και μην στηρίζετε στο συρτάρι.
- Μην υπερφορτώνετε το συρτάρι πέρα από το επιτρεπόμενο φορτίο.
- Η υπερβολική φόρτωση ή το πλήρες άνοιγμα του συρταριού μπορεί να προκαλέσει απώλεια σταθερότητας του τραπεζιού.
- Να είστε προσεκτικοί κατά το κλείσιμο – κίνδυνος παγίδευσης δακτύλων.
- Μετά τη συναρμολόγηση, βεβαιωθείτε ότι όλες οι βίδες και τα στοιχεία στερέωσης είναι σωστά σφιγμένα.
- Ελέγχετε τακτικά την κατάσταση των οδηγών και των στοιχείων στερέωσης.
- Μην χρησιμοποιείτε κατεστραμμένο προϊόν.
- Μέγιστο φορτίο συρταριού: 8 kg
-

Συναρμολόγηση

- Η συναρμολόγηση πρέπει να πραγματοποιείται σύμφωνα με τις οδηγίες.
- Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά τα γνήσια εξαρτήματα συναρμολόγησης που παρέχονται από τον κατασκευαστή.
-

Συντήρηση

- Καθαρίζετε με ένα μαλακό, ελαφρώς νωπό πανί.
- Μην χρησιμοποιείτε επιθετικά χημικά καθαριστικά.

FI - Turvaohjeet

Tuotteen käyttötarkoitus

Laatikko on tarkoitettu yksinomaan lisämoduuliksi yhteensopivaan pöytään.

-

Turvallisuusvaroitukset

- Tuote on tarkoitettu käytettäväksi ainoastaan sille määritettyyn käyttötarkoitukseen.
- Älä istu, seiso tai nojaa laatikon päälle.
- Älä ylikuormita laatikkoa yli sallitun kuormituksen.
- Liiallinen kuormitus tai laatikon täydellinen ulosvetäminen voi aiheuttaa pöydän vakauden menettämisen.
- Ole varovainen sulkemisen aikana – sormien puristumisvaara.
- Varmista asennuksen jälkeen, että kaikki ruuvit ja kiinnityselementit on kiristetty oikein.
- Tarkista säännöllisesti liukukiskojen ja kiinnityselementtien kunto.
- Älä käytä vaurioitunutta tuotetta.
- Laatikon enimmäiskuormitus: 8 kg
-

Asennus

- Asennus tulee suorittaa ohjeiden mukaisesti.
- Käytä ainoastaan valmistajan toimittamia alkuperäisiä asennusosia.
-

Huolto

- Puhdista pehmeällä, hieman kostealla liinalla.
- Älä käytä voimakkaita kemiallisia puhdistusaineita.

NO - Sikkerhetsinstruksjoner

Produktets formål

Skuffen er kun beregnet som en tilleggsenhet for et kompatibelt bord.

-

Sikkerhetsadvarsler

- Produktet er kun beregnet for bruk i samsvar med dets tiltenkte formål.
- Ikke sitt, stå eller len deg på skuffen.
- Ikke overbelast skuffen utover tillatt belastning.
- Overdreven belastning eller full uttrekking av skuffen kan føre til at bordet mister stabilitet.
- Vær forsiktig ved lukking – fare for klemskader på fingrene.
- Etter montering må du forsikre deg om at alle skruer og festeelementer er korrekt strammet.
- Kontroller regelmessig tilstanden til skinnene og festeelementene.
- Ikke bruk et skadet produkt.
- Maksimal belastning for skuffen: 8 kg
-

Montering

- Montringen skal utføres i henhold til instruksjonene.
- Bruk kun originale monteringsdeler levert av produsenten.
-

Vedlikehold

- Rengjør med en myk, lett fuktet klut.
- Ikke bruk aggressive kjemiske rengjøringsmidler.

EE - Ohutusjuhised

Toote otstarve

Sahtel on mõeldud kasutamiseks ainult lisamoodulina ühilduvale lauale.

-

Ohutushoiatused

- Toode on ette nähtud kasutamiseks ainult vastavalt selle otstarbele.
- Ärge istuge, seiske ega toetuge sahtlile.
- Ärge koormake sahtlit üle lubatud koormuse.
- Liigne koormus või sahtli täielik väljatõmbamine võib põhjustada laua stabiilsuse kadumise.
- Sulgemisel olge ettevaatlik – sõrmede vahelejäämise oht.
- Pärast kokkupanekut veenduge, et kõik kruvid ja kinnituselemendid on korralikult pingutatud.
- Kontrollige regulaarselt siinide ja kinnituste seisukorda.
- Ärge kasutage kahjustatud toodet.
- Sahtli maksimaalne koormus: 8 kg
-

Paigaldamine

- Paigaldamine tuleb teostada vastavalt juhistele.
- Kasutage ainult tootja tarnitud originaalseid paigaldusdetalle.
-

Hooldus

- Puhastage pehme, kergelt niiske lapiga.
- Ärge kasutage agressiivseid kemikaale.

LT - Saugos instrukcijos

Produktas paskirtis

Stalčius skirtas naudoti tik kaip papildomas modulis suderinamam stalui.

-

Saugos įspėjimai

- Produktas skirtas naudoti tik pagal numatytą paskirtį.
- Nesėdėkite, nestovėkite ir nesiremkite į stalčių.
- Neperkraukite stalčiaus viršydami leistiną apkrovą.
- Per didelė apkrova arba visiškas stalčiaus ištraukimas gali sukelti stalo stabilumo praradimą.
- Uždarydami būkite atsargūs – pirštų prispaudimo pavojus.
- Po surinkimo įsitikinkite, kad visi varžtai ir tvirtinimo elementai yra tinkamai priveržti.
- Reguliariai tikrinkite bėgelių ir tvirtinimo elementų būklę.
- Nenaudokite pažeisto produkto.
- Maksimali stalčiaus apkrova: 8 kg
-

Montavimas

- Montavimas turi būti atliekamas pagal instrukciją.
- Naudokite tik originalius gamintojo pateiktus montavimo elementus.
-

Priežiūra

- Valykite minkšta, šiek tiek drėgna šluoste.

- Nenaudokite agresyvių cheminių priemonių.

SK - Bezpečnostné pokyny

Účel produktu

Zásuvka je určená výhradne ako doplnkový modul pre kompatibilný stôl.

-

Bezpečnostné upozornenia

- Produkt je určený výhradne na používanie v súlade s jeho určením.
- Nesadajte si, nestúpajte ani sa neopierajte o zásuvku.
- Nepreťažujte zásuvku nad povolené zaťaženie.
- Nadmerné zaťaženie alebo úplné vysunutie zásuvky môže spôsobiť stratu stability stola.
- Pri zatváraní dbajte na zvýšenú opatrnosť – nebezpečenstvo privretia prstov.
- Po montáži sa uistite, že všetky skrutky a upevňovacie prvky sú správne dotiahnuté.
- Pravidelne kontrolujte stav vedení a upevňovacích prvkov.
- Nepoužívajte poškodený produkt.
- Maximálne zaťaženie zásuvky: 8 kg

-

Montáž

- Montáž musí byť vykonaná v súlade s návodom.
- Používajte výhradne originálne montážne prvky dodané výrobcom.

-

Údržba

- Čistite mäkkou, mierne navlhčenou handričkou.
- Nepoužívajte agresívne chemické prostriedky.

SI - Varnostna navodila

Namen izdelka

Pedal je namenjen izključno kot dodatni modul za združljivo mizo.

-

Varnostna opozorila

- Izdelek je namenjen izključno uporabi v skladu s svojim namenom.
- Ne sedite, ne stojte in se ne naslanjajte na pedal.
- Pedala ne preobremenjujte preko dovoljene obremenitve.
- Prekomerna obremenitev ali popoln izvlek pedala lahko povzroči izgubo stabilnosti mize.
- Pri zapiranju bodite previdni – nevarnost ukleščenja prstov.
- Po montaži se prepričajte, da so vsi vijaki in pritrdilni elementi pravilno priviti.
- Redno preverjajte stanje vodil in pritrdilnih elementov.
- Ne uporabljajte poškodovanega izdelka.
- Največja obremenitev pedala: 8 kg

-

Montaža

- Montaža mora biti izvedena v skladu z navodili.
- Uporabljajte izključno originalne montažne elemente, ki jih je dobavil proizvajalec.

-

Vzdrževanje

- Čistite z mehko, rahlo vlažno krpo.
- Ne uporabljajte agresivnih kemičnih sredstev.